

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno a la politica.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ليلة في يوم السبت 18 شوال 1325

SUSCRIPCIÓN

Melilla, on mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Toluán,
trimestre 5'00
Número suelta, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ARABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestre 18 fra.
Marruecos, semestre 16 Ptas
Anuncios, precios convencionales

En favor del Comercio

Nuestras autoridades dodican especial interés a cuanto atañe al desarrollo del Comercio español en Melilla, y tan pronto tienen conocimiento de cualquier queja fundada, se apresuran a remediarla.

Prueba de ello, que, apenas anoche tuvo el General del Real conocimiento de que el «Ciudad de Mahón» no había terminado la descarga, demoró su salida hasta el día siguiente. Prueba ese interés, el viaje extraordinario que el dicho vapor hará a Alhucemas y el Peñón, donde el tráfico toma cada día más incremento.

Los expedidores de mercancías deben, por su parte, tenerlas con la antelación necesaria al costado de los correos; pues muchas veces ocurre que la aglomeración de carga a última hora, impide que aquellos la admitan a bordo, a menos de retrasar su salida, a lo que solo puede accederse en casos excepcionales.

El régimen militar no es un obstáculo para el desarrollo del Comercio.

No lo decimos nosotros: lo dicen los comerciantes principales interesados y lo demostraremos hasta la evidencia en los artículos que nos proponemos publicar, rebatiendo los datos que han servido de base a la interpelación sobre nuestra Plaza.

Del Interior

(De nuestros corresponsales)

Fez

En la capital reina completa calma. Sidi Abd-es-Sadeo es hombre contemporizador y ha conseguido calmar los ánimos de estos marroquises, menos fanáticos de lo que generalmente se cree.

En la región no ocurre lo propio. Durante varios días sostuvieron sangrientas luchas las importantes tribus de Cherada y Hajana, por haber robado la primera algunos ganados propiedad de la segunda.

Por ambas partes hubo muertos y heridos, y cual siempre ocurre, pacíficos viajeros sufrieron las consecuencias.

Una caravana que se dirigía a Tánger fué asaltada y saqueada, teniendo que huir los indígenas que la custodiaban para librar la vida. Dos negras, sirvientes del kaid Mohamed-ben-Said, quedaron prisioneras de los asaltantes.

El comercio se halla casi paralizado, efecto de la inseguridad de los caminos. El de Tánger es muy peligroso; el único que ofrece relativa seguridad es el de Rabat, muy frecuentado por los soldados de Abd-el-Azis que custodian los correos.

Alcazar

Renace la intranquilidad en esta región por consecuencia de las luchas intestinas entre las tribus.

Ginetes de las Kábilas bereberes de Gueruan y de M'jatt han invadido el Garb incendiando los aduares de Ben-Abdallah, Hevira y otros.

Información gráfica

Los terroristas rusos



Las misteriosas ejecuciones de altos empleados carcelarios, han tenido su origen en la reunión clandestina que representa nuestro dibujo, celebrada en San Petersburgo una de las noches del pasado mes de Septiembre.

En una de las piezas más apartadas del edificio donde se halla instalado el comité «Redención», acostumbran a reunirse sus más caracterizados miembros, cuyos acuerdos, al ser puestos en práctica, llevan el luto y la miseria a no pocos hogares de la decadente Rusia.

Repuestos de la primera sorpresa sus moradores, rechazaron a los atacantes causándoles algunas pérdidas. En su huida apresaron numerosas cabezas de ganado, propiedad de europeos.

El camino de Fez a Tánger es muy peligroso y una caravana ha sido asaltada.

Los israelitas que frecuentan los zocos efectuando compras por cuenta de casas extranjeras, han sido maltratados y algunos kaides les han prohibido concurrir a ellos.

El precio de los cereales tiende al alza.—C.

Sección árabe

معنا ان عهد الكفيل يستعد للحرب على الجديدة بذلك ركبت خمسمائة من العسكر العزيزي من طنجة في بابور

برساي تم مر على الرباط بحبل منه خمسمائة اخرى هي الاله لتزل في الجديدة حطوا لعلها من الوارد المذكور

رسالة مولاي عبد العزيز

لاهل اللام بطنجة

في الالام السابقة بليل اني كتاب من عند جلالة السلطان مولاي عبد العزيز لطنجة فم نشر باجمع الكبير فورد اذا مضمونه ان السلطان والعريسيس توافسا

وتعاهدا على اصلاح فساد هذا الفطر الجليل واستقلال ملكه بعد ذلك وفي اخر

الكتاب نهى عن اذابة النصارى فاطمة

وانه ليس في اذا يتهم غير الصرر الجادح

الهيضي الى اصمحلل راية الجمع الاسلامي

بهذا الفطر فيا معشر المسلمين خذو حذرکم

ما حذرتم عنه ولا يلهذكم الا لله والافتقار بما اتم فيه ويلفكم شرافة مايتهم فيه

واللهو بنفسكم الى عظيم الوبال والنكال

فلقد اسعنا لو اتنا نادينا ووطننا الاحيا

ولكن لا حياة لمن نناديه ونعظه والمراد

باكويه الكيوة التي ينشأ عنها معرفة الصرر

من النعم والتميز بين المالح والتمسح ليفع

الاجتناب او عكسه لا الكيوة التي هي استفقار

الروح بالجمد من غير معرفة وانها لا تعد

حياة للحيوان الانساني بل صاحبها يعد

من الاحيا محجازا وهو عديم حافية

صروف اليبوم

السكة العرائسوية مع الاسبينولية 12 80

لاصبينولية — كسنية 48 00

El texto árabe

Hace referencia al envío de una muestra a Mogador y a las excelentes relaciones de amistad que unen a España con Francia.

Melilla y la Prensa

Nuestro estimado colega «Ejército y Armada», bajo el título «Otra vez el régimen de Melilla» y firmado por Uno que conoce Melilla, publica un artículo del que tomamos los siguientes párrafos.

«En la sesión del Congreso de los Diputados correspondiente al día 18, un individuo de la minoría trató del estado lamentable en que se hallan los súbditos españoles que residen en Melilla por efecto del régimen imperante y del absorbente predominio de la milicia, concluyendo por pedir la implantación de un municipio.

Como lo dicho por ese señor diputado, constituye una palmaria inexactitud y envuelve una censura para el Ejército, censura que se trasluce siempre que se tratan asuntos de Melilla, vamos a escribir unas líneas en defensa

de la verdad y velando por los fueros de la Milicia tan injustamente calumniada.

Hacemos a dicho diputado la merced de considerarle desconocedor de lo que es Melilla y de su régimen ejemplar, leal, noble y honrado y tenerle por mal informado, pues de otro modo, no hubiese dicho lo que al principio de este escrito consignado queda y es cosa sabida como escribía Zurita en sus «Anales de Aragón» hablar mal de todo aquello que se ignora.

¿Dónde está el lamentable estado en que viven los súbditos españoles en Melilla?

Suponemos no se referirá a la guarnición ni a los moros y hebreos nacionalizados y menos a los que conservan su extranjería, sino que hablará de los españoles paisanos, y contestando por todos ellos y conocedores exactos de lo que es Melilla, podemos decir que no existe ese estado lamentable que nos pinta el distinguido miembro de la Cámara popular.

Se ejerce en Melilla libremente el comercio, la industria y la agricultura, sin pagar contribución, cédulas ni consumos, y solo un pequeño arbitrio municipal; a los propietarios se les da terreno gratis para edificar; hay infinidad de cafés y un casino de paisanos en el cual hay socios militares, y otro militar, del que son tambien socios muchos paisanos; los servicios municipales los desempeñan paisanos, éstos trabajan en las obras públicas y en gran número en las del puerto; todos los empleados de estas son paisanos; paisanos son los obreros, los maestros de escuela, los médicos y farmacéuticos municipales, y el personal de Correos, Telégrafos, Aduanas, Tabacos; el mismo número de vocales paisanos que de militares hay en la entidad municipal «Junta de Arbitrios».

No nos explicamos ese estado lamentable, cuando los paisanos son asistidos en el hospital militar y reciben enseñanza gratis en una Escuela de Artes y Oficios cuyos profesores son paisanos y militares, en otra indígena y en la de segunda enseñanza pagando solo las matrículas.

Los pleitos más importantes—y los ha habido de muchos miles de pesetas—que allí se han ventilado, no han pasado nunca las costas en el que más, de 400 pesetas y hay muchos juicios de mayor cuantía que se liquidan con 50 pesetas y menos de costas y en el juzgado municipal por muchas actuaciones que se hayan practicado, nunca han excedido de 25 ó 30 pesetas las costas; siendo muchos los que importan 4 y 6, que todas ellas se invierten en papel de pagos al Estado y pudiendo las partes defenderse por sí, lo cual impide y evita gastos por la intervención de abogados y procuradores que solo pueden actuar como mandatarios.

Todo el mundo goza en Melilla de perfecta libertad para vivir, ejercer sus profesiones, hablar, escribir, divertirse, etc., y por más vueltas que demos, no encontramos ni ese lamentable estado, ni ese predominio de la milicia, pues es natural que sean los militares los que ejerzan mando de tropas y todos los servicios auxiliares, de Subinspección, Estado Mayor, Dirección etc., y nadie se queja de la autoridad militar superior, de sus ordenes y de cuanto afecta al régimen público, de orden, gobierno y de disciplina.

Como no sea que en Melilla no hay caciques, no hay política ni políticos, no hay bandos ni cantones, ni nadie que se embolse el dinero municipal, ni matutee, ni se mezcle en chanchullos, malos negocios, «chantajes», etc., tal vez de este proveenga el lamentable estado de algunos, que quisiera el municipio (habrán querido decir el Ayuntamiento) para vivir como muchos viven de la cosa pública.

Este es el caballo de batalla: convertir Melilla en un cacicato, tener un monterilla en lugar de un íntegro, recto y probo general de brigada, como alcalde, que muchas poblaciones quisieran tener, y aun así, aun en el régimen municipal hoy existente, hay nueve vocales militares y nueve paisanos, siendo paisano el secretario, de manera que ni aun de ese modo hay predominio, y en lo demás mucho menos.

Qué es población militar Melilla, ¿quién lo duda? y como tal tiene todos los elementos necesarios a su desenvolvimiento que a nadie le ocurre combatir y censurar reinando una administración y un régimen modelo, de los cuales ya nos hemos ocupado en este

diario, pero que no abruma, cohibe, degrada, ni avasalla a los seis ó siete mil paisanos; moros y hebreos que viven tranquilamente y gozan hoy de ventajas que con un Ayuntamiento no tendrían, con sus mil impuestos que se establecerían para compensar la merma que habrían de sufrir que hoy bien provistas arca, aparte de que, no se verían surgir las obras y mejoras en la ciudad, como ahora se hacen cual por arte de encantamiento.

Un Ayuntamiento en Melilla, sería ficticio, pues no hay allí municipio ni término municipal, condición indispensable para que aquel exista según dispone la ley municipal; y en Oeuta que tienen tal Ayuntamiento, se han muy de menos que Junta como la de Melilla, que antes funcionaba en la ciudad hermana del Norte de Africa.

Dígame claro, que solo por miras egoístas, dos docenas de personas nada más reniegan al no poder hacer su negocio; pero no se insulte a Melilla, no se calumnias al ejército y a su salutar régimen, administración, moralidad y disciplina y no se inventen «lamentables estados».

festado a los periodistas que las reclamaciones referentes a la Cámara oficial de Comercio de Melilla, han pasado a informe del Consejo de producción.

La censura

El Sr. Lacierve nos ha manifestado que si se ejerció censura sobre un despacho telegráfico de un corresponsal de Castellón, fué porque en él se hablaba de que recorrían las calles patrullas de la guardia civil y de que había habido carreras, exajerándose muchísimo los hechos, por lo que se consideró conveniente detener el despacho.

Los húsares

Sábese que la comisión de oficiales de Húsares que fué a Inglaterra con objeto de asistir a la boda del Infante Don Carlos con la Princesa Luisa de Orleans, regresará acompañando a los Reyes.

Los provisionales

Los médicos que con motivo de las campañas de Cuba y Filipinas sirvieron en el ejército en concepto de provisionales, están gestionando la creación de una escala especial en que figuren teniendo ciertos derechos.

Se ha nombrado una comisión encargada de visitar al general Primo de Rivera para exponerle cuáles son los deseos de los provisionales.

Información

Sábese que la comisión del Congreso que ha de emitir dictamen en el proyecto de reforma del artículo 157 del Código de Comercio, referente a la obligación de las sociedades anónimas de publicar sus balances, ha acordado abrir una información pública.

Conces

El señor Concas, según decía esta mañana, ha desistido de combatir las reformas de Ferrándiz.

Ha dicho que en cambio se propone combatir las reformas técnicamente.

Satisfecho

El ministro de Marina ha manifestado que se encuentra muy satisfecho del curso de los debates en el Congreso sobre la Marina.

Suspensión

Por disposición del Gobierno portugués ha sido suspendida la publicación por noventa días del diario «La Vanguardia».

Adhesión

Telegrafista de San Peterburgo,

que uno de los primeros actos de la Duma ha sido acordar por unanimidad enviar un mensaje de adhesión al Zar.

Vida parlamentaria

Senado

En la Cámara Alta después de formularse algunos ruegos y preguntas, continuó la discusión del proyecto de ley sobre establecimiento de la llamada condena condicional.

La comisión correspondiente ha retirado el dictamen que había emitido en el asunto con objeto de introducir algunas modificaciones.

El Sr. Melquer pronunció un discurso para pedir que se consignen los casos de indulto.

Le contesta el Sr. Ugarte oponiéndose a la pretensión.

Congreso

A primera hora el Presidente del Consejo pronunció breves palabras para manifestar a la Cámara que el Gobierno expresará oportunamente cual es su criterio respecto a la pensión del hijo del Infante Don Carlos, pues ahora sería impertinente hablar de ese asunto estando como está sometido a informe del Consejo de Estado.

Acto seguido comenzó la discusión del proyecto de ley dando las fuerzas permanentes de mar y tierra para 1908.

El Sr. Pedregal hizo uso de la palabra en contra del proyecto, manifestando que consideraba excesivo el cupo fijado por el Gobierno.

Le contestó el General Primo de Rivera diciendole que se necesitan las fuerzas que se piden y dándole datos en apoyo de lo que sostenía.

Después continuó la discusión de las reformas en la Marina de guerra, levantándose la sesión.

Agencia Central

Participa al público que apesar de la interrupción que sufren los ferrocarriles, toda mercancía facturada en cualquier estación (tanto en grande como en pequeña velocidad, así como vagones completos) a nombre de esta Agencia ó de su dueño, don Salvador González, llegará a Málaga sin trabarbo ni dilaciones y sin aumento en los gastos, pudiendo por lo tanto hacer seguir las que vengán a esta plaza con la prontitud y esmero que tiene acreditado.

Para más detalles en estas oficinas, los facilita su representante Rafael Salinas.

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

MARRUECOS

Las indemnizaciones

En Tánger se han recibido noticias de que los Ministros de Francia y España en Marruecos han tratado con el Visir del Sultán Muley Abd-El-Aziz de la cuestión de las indemnizaciones por los atentados cometidos por los marroquíes en Casablanca.

Se ha convenido en designar una comisión encargada de resolver las reclamaciones.

Esa comisión será presidida por Muley-Sami y se compondrá de funcionarios marroquíes y de un europeo por cada una de las naciones que tengan súbditos con derecho a ser indemnizados.

Tropas imperiales

Por orden del Maghzen han salido en un vapor 500 askaris bien armados, los cuales se reunirán en Rabat con otros 500.

Propónese el Ministro que esas fuerzas, que llevarán varias piezas de artillería, emprendan operaciones que den por resultado la ocupación de Mazagan, privando de esta manera a Muley Hafid del único puerto

que le reconoca y está puesto bajo su autoridad.

La policía

Los oficiales franceses y españoles que se encuentran en Tánger examinarán muy en breve a los alumnos de la escuela de kaidas labor a fin de elegir a los que han de ocupar los puestos en la policía hispano francesa.

Tan pronto como dichos exámenes tengan lugar, se procederá al reclutamiento de la fuerza indígena e inmediatamente se implantará el servicio.

Más tropas

Han embarcado en Tánger para Mogador 500 gineles del ejército del Sultán.

Buen efecto

En el cuerpo diplomático acreditado en Tánger y en la colonia europea de dicha ciudad, ha producido buena impresión la sustitución de Si-Mohamed-Torres en el cargo de representante del Sultán.

NOTICIAS VARIAS

La que dijo Ezzabán

El ministro de Fomento ha mani-

dos manos que estaban tomando un baño en metálico.

De pronto, Coumbes—que era arca de precauciones—se detuvo: acababa de reflexionar que todas las noches acercaba la cabecera de su cama a la tapa de aquel precioso mueble, y que apenas hacía algunos segundos que había salido de su dormitorio.

En esto el ex-capataz oyó el ruido seco que produce una tela sacudida por el viento, y advirtió que la ventana de donde procedía el ruido estaba abierta.

Coumbes se acercó a la ventana, y vió atada a ésta, por uno de sus extremos, una sábana que con el otro extremo barría el suelo.

Era evidente que la escapatoria del joven no podía haber tenido más que un objeto exterior, ya que todas las noches las puertas y postigos de planta baja eran cuidadosamente cerrados por su propietario.

Esta convicción serenó un tanto el espíritu de Coumbes; sin embargo, era éste sobrado amigo de la regularidad en

todo para soportar con paciencia la deplorable confusión que hacia su pupilo de las aberturas de la cabañita.

Coumbes se sentía ya inclinado a dar rienda a su indignación, y allí en su mente había combinado un voto redondo para hacer más expresivo el estado de su ánimo, cuando la curiosidad le atajó repentinamente.

—¿Qué diablos puede estar haciendo Mario en el huerto a las cuatro y media de la madrugada?

Esta fué la frase interjetiva ó interrogativa que se dirigió a sí mismo el ex-capataz; y es que los usos y costumbres marselleses son tales, que ninguna suposición, por muy natural que fuese, podía legitimar aquella salida.

Coumbes sintió, pues, inmediatamente, comenó de conocer las graves razones que decidirían aquel paseo matinal, y al efecto se puso de rodillas al pie de la ventana, y reteniendo la respiración, con la mirada exploró el huerto.

De buenas a primeras, el ex-capataz

nada vió; luego, habituándose sus ojos a la obscuridad, divisó un bulto que se deslizaba a lo largo de la casa llevando a la rastra una osolera a la que apoyó contra la pared que separaba de la propiedad de Riouffe el huerto.

El bulto, sin tomarse siquiera la molestia de afirmar conveniente la escalera, subió con presteza los travesaños.

—¡Caramba! dijo entre sí Coumbes, ¿si más afortunado que yo, habrá el mozo descubierto, por acaso, algún fruto en los árboles por los cuales ¡ay! pasan inútilmente hace veinte años la mirada?

Pero el bulto, ó más bien, Mario, traspasó con rapidez las regiones sedicentes fructíferas, y, llagado a lo alto del muro, se puso a horcajadas en él y dió un ligero silbido.

Era evidente que esa señal iba dirigida a alguno de los moradores de la propiedad vecina.

Coumbes sintió lo que debe sentir el viajero que perdido en las terribles soledades de las gargantas de Ollivoules,

A. DUMAS (PADRE)

EL HIJO DEL ASESINO

tio que debía ocupar el hijo de Mileta estaba helado y vacío.

Ya hemos visto que la intachable conducta del pupilo de Coumbes, el respetuoso apogo que demostraba al que él consideraba como un bienhechor, nunca había vencido la repugnancia que el último alimentaba respecto del joven.

En lo primero que pensó Coumbes fué en su dinero; su imaginación, voluble como la de todos los meridionales, sacó de aquella evasión nocturna las más deplorables conclusiones.

El ex-capataz voló hacia la puerta para correr en auxilio de su papolera, a la que ya veía forzada, rota en mil pedazos, con sus talogas reventadas y en ella

Noticias melillenses

El Maestro Tacones

Corría el año 18...

Melilla comenzaba á extender su población urbana al amparo de las pequeñas fortalezas que vigilaban el campo exterior.

Incómodas y destaraladas viviendas, daban los primeros tintos al hoy populoso barrio del Carmen. Estos edificios solo podían satisfacer las limitadas exigencias de la clase menesterosa, por lo que estimo ocioso extenderme en otras consideraciones para informar al lector de la representación social que ostentaron los primitivos moradores de la Cañada. Campeones del trabajo, á él se entregaban durante el día, y llegada la noche hacían mutis por aquellas inmundas pocilgas, para volver á reaparecer á los primeros acordes de las cornetas, que, de distintos puntos, atronaban el espacio tocando diana.

En las morigeradas costumbres de aquella vecindad, entraban por mucho las inapelables determinaciones de los encargados de velar por el orden.

Al contrario de lo que ahora sucede, la industria y el comercio estaban representados en el barrio por un establecimiento de modesta apariencia, abierto solo durante el día, y cuyas ventas al detall alcanzaban á todos los ramos de la producción humana. El parroquiano, podía proveerse de unas alpargatas, á la vez que de una cerradura ó de una barra de cosmético, cosa esta última, de reconocida utilidad en Melilla, para cuantos han querido y quieren poner un freno á los efectos del pajolero del Poniente.

Las bebidas alcohólicas, y sobre todo, la absenta y el vino tinto ó de Valdepeñas, constituían los artículos más solicitados por la numerosa clientela masculina de aquel remedo de bazar, entre la que se destacaba, por el enorme consumo que de vino hacía, el hombre más popular de la Cañada en aquella época, el Maestro Tacones, como le llamaban sus convecinos, zapatero por incidencia, borracho de profesión y de ingenio muy peregrino... y desvergonzado.

Las criadas, le temían. Sus requiebros, enrojecieron á muchos moros. El Maestro Tacones era insuperable á la vista de una dama con cesta al brazo.

No faltaron Menegildas que lograsen enterarse prácticamente de las dimensiones y resistencia del rostro del zapatero; pero estas caricias jamás hicieron mella en el modo de ser de Tacones.

Nuestro protagonista, ostentaba una buena cualidad: su amor al trabajo. Todas las mañanas, llevando en banderola un enorme pañuelo do vivísimos colores, veíasele descender por la polvorienta carretera del Polígono, en dirección á la Plaza, en una de cuyas tiendas de calzado le facilitaban el trabajo, que perfectamente concluido, volvía Tacones á entregarlo en las primeras horas de la noche y por el que percibía á diario determinada cantidad estipulada de antemano.

Esta extraña costumbre, observada por casi todos los zapateros, era la causa inconsciente de cuanto le sucedía al Maestro Tacones.

Efectuada la entrega y en el bolsillo el producto de su trabajo, nuestro hombre iniciaba el regreso á su casa; pero si he de ser verídico, consignaré que Tacones siempre interrumpía la marcha al llegar al Mantelete, que á la sazón era una serie no interrumpida de barracones en los que se rendía fervoroso culto á Baco.

En ellos, daba rienda suelta á sus aficiones, es decir, empuñaba el codo más de lo que la prudencia aconseja, y cuando más tarde llegaba al Principal, el centinela, al franquearle la puerta, vióse obligado no pocas veces á acudir en auxilio de Tacones para que este pudiese rebasar el elevado peldaño que zocalaba el postigo.

Marcando frecuentes y bien pronunciadas curvas, á impulsos de la excesiva cantidad de alcohol que había ingerido, el zapatero penetraba en el barrio, en medio de las risas y chacotas de sus moradores, para quienes la llegada de aquel constituía todas las no-

ches un festejo, no por inocente, menos sugestivo.

Allí viene el Maestro!—solían decir los que primero notaban la presencia de Tacones, y á este conjuro, las puertas y ventanas eran tomadas por asalto para presenciar el paso del incorregible devoto de San Crispin.

Iniciábase enseguida los ruidos y directos por parte de los espectadores, en tanto que el beodo, apoyándose en el primer obstáculo que se oponía á su marcha, con voz reconcentrada é inarmónica, daba principio á sus discursos, interrumpidos de vez en cuando por las carcajadas de sus regocijados vecinos.

A estos espectáculos tan poco edificantes, solía poner término el sereno, que no sin grandes esfuerzos, lograba reducir á la obediencia á nuestro protagonista recluyéndolo en la ridícula casucha que le servía de albergue.

Con pocas variantes, estas escenas se repetían todas las noches.

Sin embargo, la del 23 de Agosto del mismo año, fué de espectación y zozobra para los habitantes de la Cañada. El Maestro Tacones, contra su costumbre, había regresado de la tienda más fresco que una lechuga. Cabisbajo y pensativo, cruzó por entre los grupos de vecinos que, como de ordinario, le aguardaban para divertirse á su costa, y sin más preámbulos, penetró en su cuchitril echando despues la llave.

¿Qué había pasado? ¿Qué causas operaron la metamorfosis? ¿Por qué Tacones no se había embriagado? ¿Estaría enfermo? El vecindario, metido en un mar de confusiones, no acertaba á explicarse lo ocurrido; si bien todos coincidían en que el suceso acusaba gravedad.

Tan extraña era para algunos la inconstancia del zapatero, que no faltó quien tratara de poner lo sucedido en conocimiento de la autoridad.

Y entregados á mil conjeturas y calendarios vieron pasar la noche los convecinos del popular Maestro.

Por fin amaneció. Con los albores del nuevo día, vino un guardia urbano, que, informado de la alarma de que todos se hallaban poseídos, apresuró á llevar la tranquilidad al ánimo de sus interlocutores con las siguientes palabras:

—Carma, señora, carma, que no es pa tanto... Zi el Maestro Tacones no ze emborrachó anoche, fué por ezo... por que el Tiniente mandó anoche que cerraran trompano toas las tabernas...

P. Pillo.

DOS MUJERES MUERTAS

CRIMEN ODIOSO

La electricidad verdugo-Vista atrás. Puñaladas certeras-Antecedentes negros

Nuestros lectores tienen noticia de la muerte elegida por el repugnante «Hojalata» para escapar á la persecución de la justicia que le seguía de cerca para pedirle cuenta por el asesinato de Carmen Alonso y su hija en la calle del Calvario, de la Corte.

El criminal no volvió contra sí el cuchillo de monte que empleó para el crimen, ni se fué al viaducto, ni tomó el veneno, ni usó el revolver; sino que encaramándose por un poste de una línea conductora de fluido eléctrico á alta tensión, se agarró al peligroso cobre, recibiendo tan tremenda descarga que su cuerpo cayó á tierra sin vida como habían caído sus víctimas.

El crimen de «Hojalata» fué horrible. Volvamos la vista atrás y reparemos en Carmen y su hija, que agenas á que el tigre las aguarda van por la calle de Lavapiés. Frente á la casa número 4 de la del Calvario espera Tiburcio Zarzuelo «Hojalata» el mismo que ha sido recogido en casa de Carmen en vida de su esposo, para dirigirle por el camino del bien.

El mal hombre dirige una cuchillada á cada mujer, y ambas caen para no levantarse.

«Hojalata» se da á la fuga y la policía se pone en campaña para buscarle.

Tiburcio Zarzuelo era un hombre de pésimos antecedentes. Había sufrido varias condenas, era pendeñero,

bebedor. No hace mucho tiempo sufrió una condena por haber arrancado de un mordisco la nariz á una muchacha. Hasta hace algunos días había vivido en compañía de su anciano padre Mauricio Zarzuelo, de 60 años, mozo de equipajes y de una hermana suya llamada Teresa, de 25 años y de oficio planchadora. La vida del criminal había sido siempre licenciosa.

NOTICIAS

El vapor correo

Despues de las doce y media fondó anteanoche el «Ciudad de Mahon» a pesar del duro temporal de levante que reinaba.

Una lancha de la Compañía de mar tripulada por los bravos marineros de esa unidad, sin medir el riesgo que corrían, salió con el fin de entregar al capitán un pliego del General Gobernador, ordenándole suspendiera su viaje.

Luchando con las olas pudo cumplir su cometido. Las contadas personas que se encontraban en el muelle, entre las cuales se hallaba el General del Real, siguieron anhelantos la manobra de la frágil embarcación, que tan pronto se hundía entre las aguas como era elevada por las olas.

Cuando regresó á tierra volvió la tranquilidad á los ánimos y el gobernador interino, á quien un golpe de mar había bañado, felicitó á los tripulantes y á sus jefes.

Algunas personas que se atrevieron á ir á bordo, tuvieron que hacer el viaje forzado á Chafarinas é igualmente los pasajeros de aquella plaza; solo dos, el teniente de Artillería Don Acisclo Anton y un empleado de la Junta de Obras del puerto, con gran exposición de sus vidas saltaron á la lancha, resultando ilesos.

Si el tiempo amaina vendrá hoy marchando seguidamente al Peñon y Alhucemas despues de efectuar las operaciones de carga y descarga.

Casino Militar

El notabilísimo cuadro artístico del Casino Militar ha comenzado los ensayos de la preciosa comedia «El Director General».

Se nos dice que figurará también en el programa el bonitísimo entremés de los hermanos Quintero «La zancadilla».

La velada será, pues, deliciosa.

Destino

Ha sido nombrado conserje del Mercado público de esta Plaza don Martín Beltal, actual capataz del Patronato de libertos.

Defunción

Ha fallecido el sereno de la sección de esta plaza Francisco Artacho López.

Reciba la familia nuestro pésame.

Infraganti

Un indígena del fronterizo campo fué cogido robando paja de un huerto. Ingresó en el arresto.

Pérdida

En el centro de policía se encuentra depositado un llávin encontrado por un guardia en la parte alta de la plaza.

Multas

Por infracciones de las ordenanzas municipales han sido multados varios vecinos del Polígono.

Los perros

En Triana fué mordido por un perro la niña Trinidad López.

Fuó asistida en el Puesto de Socorro.

Consejo de Guerra

A las diez y media tendrá lugar un consejo de Guerra en la sala de banderas del Regimiento de Africa para ver y fallar la causa instruida contra un cabe de dicho cuerpo, por el delito de lesiones.

Presidirá el acto el teniente coronel don Enrique Baños; la acusación estará á cargo del teniente auditor don Emilio Lorenci y la defensa, del primer teniente don Miguel Santacruz.

Se alquila

El establecimiento que ocupa don David Benchimol, en calle Jardines. Dará razón don José de Aquiba Benarroch, calle Alfonso XII.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestros corresponsales en Agenola Fabra

LAS CORTES CONGRESO.

Despues de formularse algunas preguntas, ha continuado la discusión del proyecto de ley fijando las fuerzas permanentes.

Ha hecho uso de la palabra el Presidente del Consejo, manifestando que el Gobierno ha fijado la cifra de 80.000 hombres por ser de absoluta necesidad á causa de lo excesivo de la reserva que quedó como consecuencia de la guerra.

El señor Pedregal ha hablado nuevamente para rectificar, repitiendo los argumentos que expuso en la sesión anterior.

El señor Pérez Crespo ha combatido también el referido proyecto.

Despues continuó la discusión de las reformas de Marina.

SENADO

En la Alta Cámara el señor Odón de Buen ha pedido más datos referentes á la concesión de canongías y dignidades, así como el expediente del lazareto de Fontille.

Suspendida la sesión durante diez minutos, se reanudó, declarándose la urgencia de los dictámenes en el proyecto sobre la condena condicional.

Seguidamente se levantó.

Los olivares

Hoy ha celebrado una nueva reunión la Asamblea de olivares, con objeto de que los asambleístas se enteraran del resultado de las ponencias nombradas, y tomar acuerdos definitivos sobre la manera de llevar á la práctica las conclusiones que se adoptaran.

Disturbios

Los estudiantes de la Universidad de Barcelona, se han entregado á nuevos desórdenes obstinados en conseguir por fuerza las vacaciones.

Esta tarde han destrozado las puertas del laboratorio de química.

La policía ha entrado en el edificio haciendo algunas detenciones.

El Rector ha manifestado que se tomarán contra los alumnos más revoltosos severas medidas de disciplina.

BOLETIN METEOROLÓGICO

Día 22 de Noviembre

MAÑANA

Barómetro	76377
Termómetro máximo al sol	21'0
Id. mínimo idem	10'0
Id. máxima sombra	15'0
Id. mínima idem	11'5
Estado del cielo.—Cubierto.	
Id. del mar.—Arbolada.	

TARDE

Barómetro	758'8
Termómetro máximo sol	24'5
Id. mínimo idem	14'0
Id. máxima sombra	16'0
Id. mínima idem	11'5
Estado del cielo.—Casi cubierto.	
Id. del mar.—Muy gruesa.	
Viento reinante.—N. E.	

REGISTRO CIVIL

22 Noviembre

Nacimientos, 2.—Matrimonios, 1.—Defunciones, 0.

CLEMENTE Y CANO

Agencia de Transportes y de Aduanas

==== Málaga y Melilla ====

Servicio combinado entre Málaga, Melilla y Menores, á precios reducidos. Agentes de la casa **Wijes de Viuda Orfila y Cert de Barcelona**, y de **Don Francisco Visconti Morala, de Alicante**, á cuyos señores podrán consignar las mercancías los señores clientes que gusten utilizar nuestros servicios combinados con las referidas plazas.

COMPANIA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

Avisos importantes

REBAJAS EN LOS FLETES DE EXPORTACION.—La Compañía hace rebajas de un 80 0/0 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

SERVICIOS COMERCIALES.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Hay que pedir con anticipación el hueco que deseen los señores cargadores, tanto para pasajes como para cargas.

Se expenden billetes y conocimientos directos desde Almería.

Documentos que necesitan presentar los pasajeros que deseen marchar al extranjero y sin los cuales no se les permite el embarque.

- 1.º Cédula personal para todos los mayores de 14 años.
- 2.º Los varones y mujeres solteras, hasta la edad de 25 años, una autorización de sus padres ó tutores otorgada ante Notario público ó ante el Alcalde del pueblo de su vecindad. Este documento no es necesario cuando vayan en compañía de sus padres, pero en todo caso las mujeres solteras han de presentar un certificado que acredite su estado de soltería.
- 3.º Partida de bautismo para todos los varones y mujeres solteras.
- 4.º Los varones de 15 á 20 años, no pueden embarcar sin presentar un certificado que acredite haber consignado en la Caja de Depósito la suma de 1.500 pesetas á las resultas de la quinta, según previene la ley.
- 5.º Los varones de 20 á 40 años, han de presentar la licencia absoluta si son licenciados definitivos.
- Los que pertenezcan á la reserva ó á la clase de reclutas disponibles han de presentar un permiso del Cap.án General del distrito respectivo autorizándole para efectuar su embarque ó ausentarse de la Península.
- 6.º Las mujeres casadas que no vayan acompañadas de sus maridos han de presentar un permiso de este, visado por la Alcaldía del pueblo de su vecindad ó por Notario siendo en la Capital.
- 7.º Partida de casamiento para los matrimonios.
- 8.º Partida de viudedad para las viudas.
- 9.º Certificado de buena conducta expedido por la Alcaldía de su residencia con las señas personales para todos los individuos mayores de 14 años.
- 10.º Certificado de no estar procesados expedido por el Juzgado del pueblo donde residan, para todos los mayores de 14 años, ó de la Audiencia siendo en la Capital.
- 11.º Cuando el pasaje sea para New-York, Puerto Rico, Cuba y Filipinas, es preciso un certificado de vacunación expedido en el puerto de embarque por los médicos que designen los respectivos Cónsules.

Seguros Marítimos

Se admiten por vapores y veleros á primas reducidas, por las importantes Compañías **British And Foreign Marine, Lóndres.**

Aurora, Bilbao.—Lloyd Internacional, Berlin

Representante: Adalberto Ruiz, Almería. Boulevard, 46.

La Ibérica

DE LA

Vinda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos. Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

Almacén de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 29 (Polígono)

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confecciona á la medida á precios convencionales. Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

Garganta, voz y boen, se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 7, Madrid.

◆ INALTERABILIDAD ABSOLUTA ◆

PESO. FOTÓGRAFO

Al lado de la iglesia en construcción

Habiendo adquirido grandes existencias en marcos dorados en su reciente viaje al extranjero; vencidas las dificultades que trae consigo toda nueva instalación y para responder á los inmensos favores recibidos de su numerosa y distinguida clientela y público en general, ofrece al mismo, hasta fin de Diciembre próximo, como precio fuera de tarifa

6 retratos en bromo-platino (inalterable) Americanos y una ampliación con hermoso marco dorado y cristal, tamaño 30 por 40, en el increíble precio de pesetas. **10'95**

Ampliaciones hasta dos metros de longitud.—Especialidad en grandes instantáneas.—Retratos de niños y reproducciones. Los trabajos hasta el tamaño 18 por 24, se sirven á las veinticuatro horas de hecho el encargo.

RETRATOS DESDE 3 PESETAS MEDIA DOCENA

PESO, Fotógrafo

Al lado de la Iglesia en construcción

PASTILLAS BONALD

OLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, fajas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España, y en el extranjero.

Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguer), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

Vocabulario Militar Hispano-Arábigo

Por el capitán de Infantería

D. ANTONIO GARCÍA PÉREZ

Se ha puesto á la venta este utilísimo trabajo para todos los que estudien árabe, y especialmente para los militares de todas graduaciones.

Precio: UNA PESETA.

Los pedidos á esta Administración.

Al público

El aperitivo más eficaz, el reconstituyente más activo, lo más sano y delicioso al paladar, es un vaso del vino añejomarca **SELECTO**. ¡Once años!

Con el solo objeto de introducir esta marca en Melilla, vendo la botella de 3/4 de litro, puesta á domicilio, al precio de pesetas 1'25.

Depósito en la Marina, establecimiento de doña Teresa Lomeña

CASA COMISIÓN

Actividad.—Garantía

DESPACHO:

En Málaga: Lorenzo Cendra, 1

JOAQUIN CABO

DESPACHO DE ADUANAS

Precios económicos

DESPACHO:

En Melilla: Diván España.

AGENCIA DE TRANSPORTES COMBINADOS

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que en virtud de haberse disuelto la sociedad Viuda de Orfila, Cert y Domenech, que eran mis Agentes en Barcelona, se ha hecho cargo de dicha Agencia el socio **Don Juan Domenech Carbonell**, quien se ha establecido en el **Paseo Colón, núm. 17**, en la referida capital, y á quien pueden consignarle las mercancías que deseen transportar por mi ECONOMICA combinada entre domicilio Barcelona á Muelle Melilla (vía Málaga) con inclusión del impuesto de este Puerto.

Agente en Alicante: Don Juan Rubert